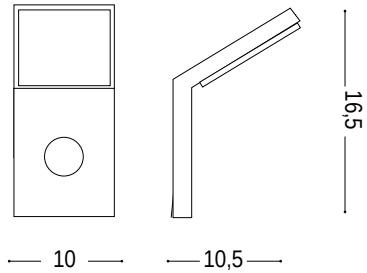
Pobrano z mamadecor.pl

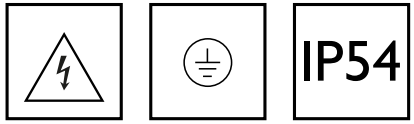
REV 20/01/2020

# Style AP Sensor

LED

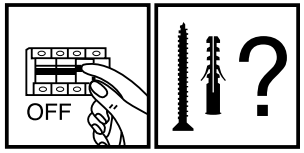
9,5W LED / 100~240V 50/60Hz
- 8021696221519 ANTRACITE 4000K
- 8021696246864 ANTRACITE 3000K
- 8021696209852 BIANCO 4000K



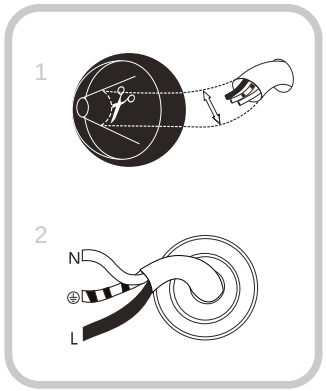



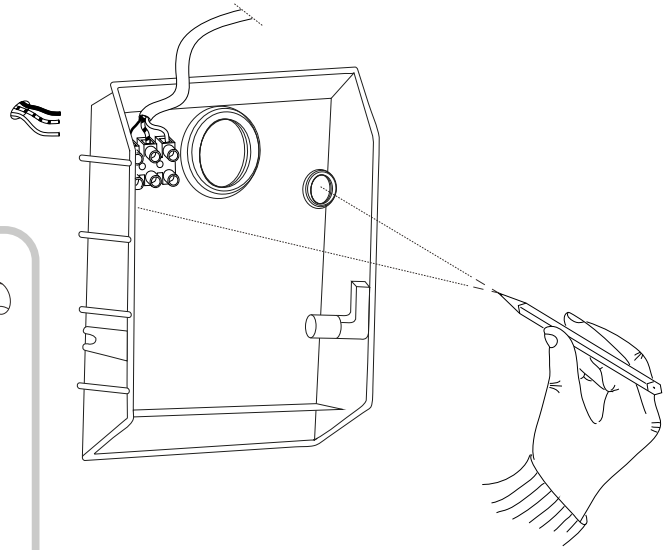
L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO
THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN

Pobrano z mamadecor.pl

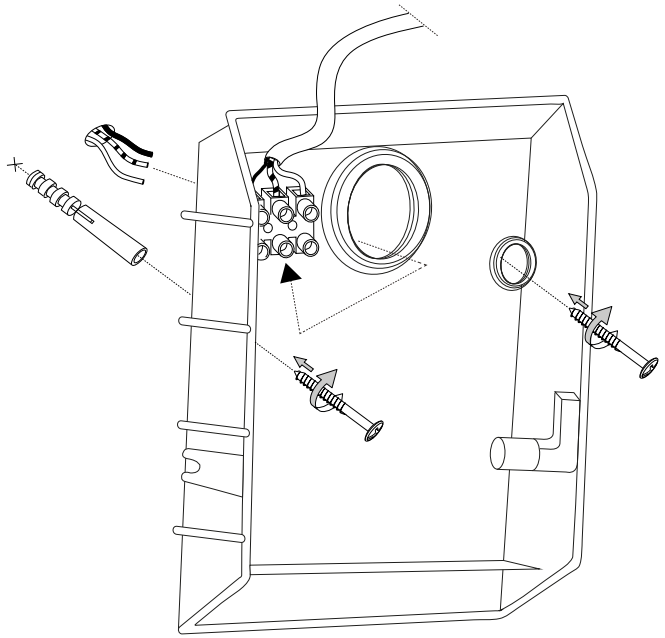



1

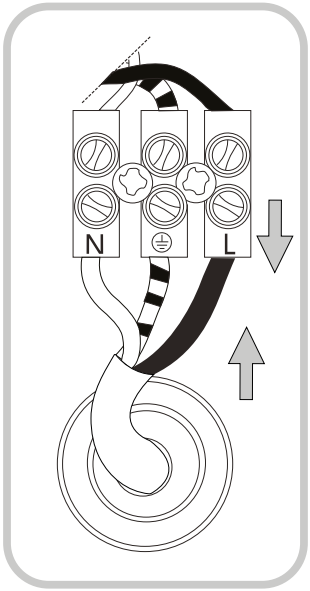


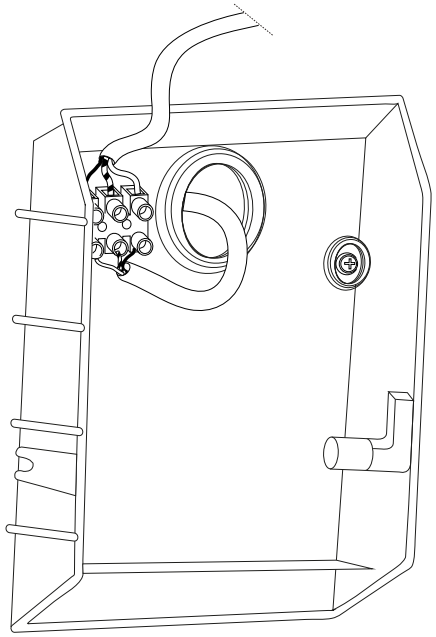



2

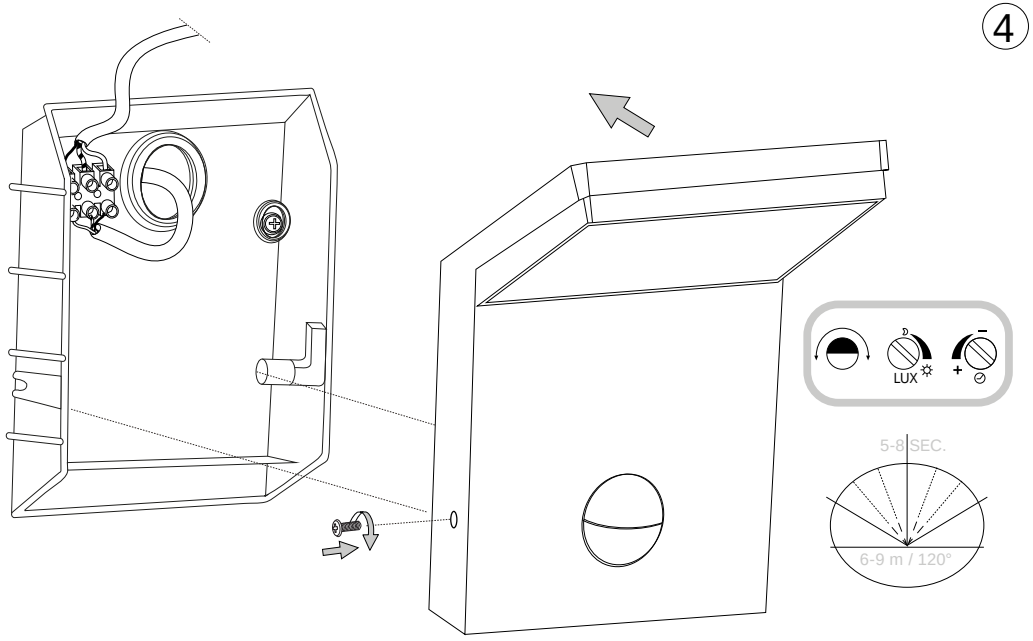


3



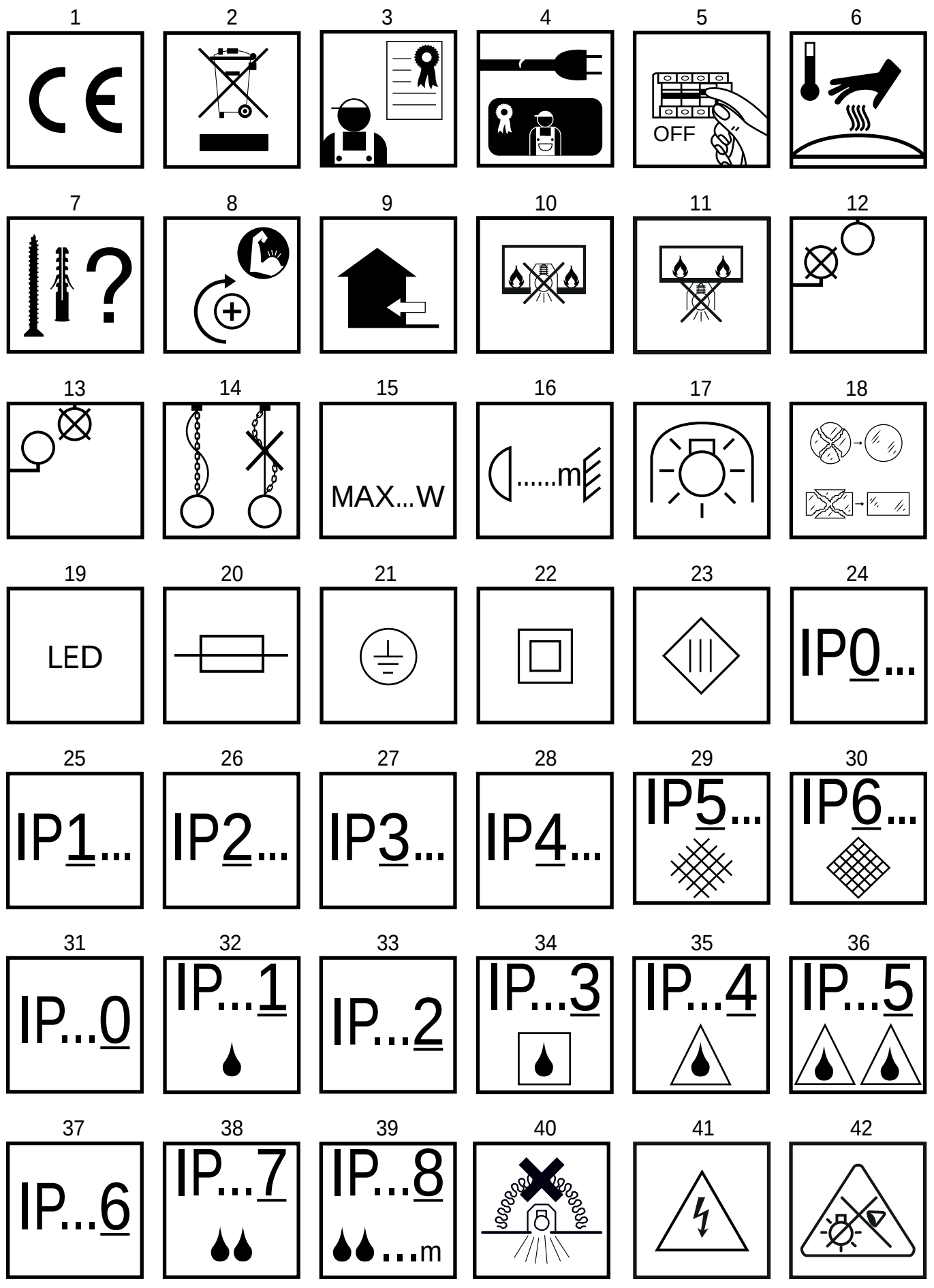
4



2

REV 07/01/19

[redacted]




Pobrano z mamadecor.pl

## IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vÄyx yvferl Tiv ps wqep q irxs informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrwxepe~sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgwxe uyepĂgexs
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhxsvi s he yr ipixxvgwxe uyepĂgexs
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexivep vglihi wtigĂg eggiwwsv h Ăwwekks Yxp~~evi zx i xewwi hsri ep qexivepi e gy zerrs Ăwwexs Uyi rgpyw tswwsrs iwwivi rsr hsri
8. Wxvrk firi xyxxi pi zx tiv izxevi tvsfpiq h gsrxexxs
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl rsr hsris epùrgewws wy wytivĂg rsvqep q irxi rĂe q qef p
11. Etteviggl rsr hsris epùrwxepe~sri hvixxe wy wytivĂg rsvqep q irxi rĂe q qef p
12. Etteviggl gli ty¼ iwwivi rwxepexs wsps e wsjĂxs
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Ywevi wsps peq teh ri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep { exxekks rh gexs
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq teh re eyxs tvsxixe Yxp~~evi wsps peq teh ri gsr xvewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeq irxi vgeq f gsrjsvq ep i rsvqexzi
19. Wsvkirxi pyq rswe gsr hsh e iq wwsri pyq rswe ,PIH- rsr wswxxy fp Rsr wqsrxevi p tvshsxxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi kp sggl Rsr q q ivkivi r ipùeguye Typ i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl hsxexs h jyw fpi Wi pe peq tehe rsr w eggirhi wswxxy vi p jyw fpi
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gspikexs epe wxvyxxyve q ixepge hipe peq tehe Q iwwe e xiwe s f fpkexsve
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e ipixxvge keverxxe hepùep q irxe~sri e fewwwwq e xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h h eq ixvs wytivsvi e 94 q q
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h h eq ixvs wytivsvi e 56 q q
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h h eq ixvs wytivsvi e 609 q q
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h h eq ixvs wytivsvi e 5 q q
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h tspzivi
30. Tvsxixxs xsxep q irxi gsrxvs pùrkviwws h tspzivi
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxgep i h ksggi hùeguye
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe h eguye gsr rgp re~sri q ewwq e h 59à
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tskke
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hùeguye
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye
38. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri xiq tsverie
39. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri tvspyrkexe
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi pyq rswe

## EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Ăxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Ăxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi Jsv hwtswep rjsvq exsr ewo xli psgep eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gsppigx x
3. Ew rh gexih f} wtigĂg vikypexsrw0 xli pklxrk Ăxxrk wlsyph fi rwxepih f} e uyepĂih electrician.
4. Ij xli i|xivrep {vi w heqekih x lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvfyxsv sv f} e uyepĂih ipigxvgner
5. Ep{e}w wspexi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxepexsr0 qerxirergi sv vitew
6. Xli pyq rewi gsrxerw givxer tevxw {lgl ger fi ziv} lsx
7. Iegl qexivep viuyviw wtigĂg qsyrxrk eggiwwsviw Ywi wgvi{w erh {ep tpykw wyxefpi jsv xli qexivepxs {lgl xli} evi jewxirih Xlswi rgpyhih qe} fi yrwyxefpi
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Ăvq p} xs ezsh gsrxegx tvsfpiq w
9. Xlw Ăxxrk wlsyph srp} fi rwxepih rhssvw
10. Pyq rewiw rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ăeq qefpi wyvjegiw
11. Pyq rewi rsx wyxefpi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqep ăeq qefpi wyvjegiw
12. Xlw Ăxxrk w srp} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli gi rk
13. Xlw Ăxxrk w srp} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli {ep
14. Xli {iklx sj xli peq t lew xs fi wytttsvxih f} xli gle r Ehyx xli pirkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|q yq wtigĂih {exxeki
16. Ep{e}w sfwivzi xli q r q yq hwxergi fix{iir xli peq t erh xli wyvjegi fi rk px0 ew wls{r r xli gsr Xli peq t ger geywi e Ăvi j xli q r q yq hwxergi w rsx sfwivzih
17. Eyxs1tvsxigxih fypf S p} ywi fypfw {xl xlw w q fp Lepskir fypfw kix zivs lsx [ex yrxp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegrk
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih q q ihexip} Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq tp}rk {xl vikypexsrw
19. Pklx wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pklx iq xxrk hshi ,PIH- Hs rsx hwewwiq fpi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw Hs rsx q q iwi r {exiv [ ti {xl e heq t gpsxl Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Ăxxrk w iuy ttih {xl e jywi j xli peq t w syx sj svhiv0 vitpegi xli rxivrep jywi
21. Gpeww I Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh er ehhxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,ievxlrk- gsrrigxih {xl xli q ixep jveq i sj xli peq t lev lrk w sfpkexsv}
22. Gpeww II Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh e hsyfpi sv virjsvgih rwypexsr lev lrk rsx rigiwwev}
23. Gpeww III Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx- lev lrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekersrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 94 q q
26. Tvsxigxih ekersrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 56 q q
27. Tvsxigxih ekersrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 609 q q
28. Tvsxigxih ekersrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 5 q q
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekersrwx hywx rĂpxvexsr
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekersrwx zivxgep} jeprk {exiv hvstw
33. Tvsxigxih ekersrwx {exiv hvstw jeprk {xl e qe|q yq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|w
34. Tvsxigxih ekersrwx verr
35. Tvsxigxih ekersrwx wtpewlrk {exiv
36. Tvsxigxih ekersrwx {exiv nixw
37. Tvsxigxih ekersrwx wxvsrk {exiv nixw
38. Tvsxigxih ekersrwx xiq tsvev} q q iwwsr
39. Tvsxigxih ekersrwx tvspsrkih q q iwwsr
40. Pyq rewi rsx wyxefpi jsv gszivrk {xl xlivqep} rwypexrk qexivep
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo
42. Do not stare at the operating light source.

## FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevi ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfer Tsyv pù²gsyp iq irx jeyx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wipsr givxer riw v³kpiq irxexsrw0 pùrwxepexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgir uyepĂ²
4. W pi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsq qek²0 jeyx uyùp wsx viq tpeg² i|gpywzi q irx tev pi jefvuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgir uyepĂ²
5. Gsyti~ w}wx²q exuyi q irx pi gsyverx ezerx pùrwxepexsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qerxinance.
6. Ettevi ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂpiv
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ă|exsr wt²gĂuyiw Yxpwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx Giy| rgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw
8. Wiwiv fir xysxiw piw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. Ettevi ri tsyzerx tew ´xvi irgewx² herw hiw wyvjegiw rsvqep iq irx răeq qefpiw
11. Pùettevi rùiwx tew rhuy² tsyv pùrwxewepexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqep iq irx răeqqefpiw
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. Pi tshw hi pe peq ti hsx ixvi wyttsvx² tev pe gle ri V²kypiv pi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxpwiv hùeq tsypiw hi tyrwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w
16. Qerxirv pe hwxergi q r q ep i hi wÂvix² irxvi pùeq tsypi ix pi wyrix pyq r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Eq tsypi eyxstvsx²k²i Yxpwiv wiypi q irx piw eq tsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fspi Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W pi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Ăwwyv² sy geww²0 p hsx ²xvi viq tpeg² q q ²hexiq irx ir yxpwerx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes à émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw Ri tew h²qsrxiv pi tvshyx0 gev piw hshiw tiyzirx irhsq qekiv piw }iy| Ri tew tpsrkiv herw pùiey Rixxs}iv ezig yri t³gi hi hvet lyq hi ir izxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et détersives fortes.
20. Pùettevi iwx hsx² hi jywfpi W pe peq ti ri wùep yq i tew0 glerkiv pi jywfpi
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre sfpkexsvi
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv pùrwspexsr tvrgtepi ix tev yri hsyfpi rwspexsr sy tev yri rwspexsr virjsvg²i Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pùep q irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjivyvi ¬ 94 Zspx- Pe q wi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi
24. Non protégé.
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi heq ³xvi wyt²vyiv ey| 94 q q
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q
28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywww³vi
30. Tvsx²k² xsxep iq irx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywww³vi
31. Non protégé
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxgepiw
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|q ep i hi 59Å
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyi
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey
36. Tvsx²k² gsrxvi piw niw hùiey
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw niwx hùiey
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw xiq tsverw
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiq irxw tvspsrk²w
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi pyq riywi

## DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ªfivirwxq qyrk qx hir lyvst®wglir Wglivlirwxrsvqir IR :4 9=<15
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx qx hiq rsvqepir Efjep irxwsvkx {ihir JÃv hi IrxwsvkyrkrjsvqivirWi wgl fi hir psoepir Fil¾hir Ãfiv hi Weq q ipqshepx®xir
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvjxir qyww hi Irwxepexsr zsr iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hiwi eywwglpiËgl zsq Liwxippiv0 L®rhpiv shiv iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxepexsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir
6. Piyglxi qx Xipir0 hi ivlx~ir o¾rrxir
7. Nihiw Qexivep fir¾xkx wti~Äwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾ Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexivep kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfip Hiv qxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~iliir0 yq Osrxeoxtvsfpiq i ~y zivq ihir
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yq ir rwxepivx {ivhir
10. Hi Piyglxi ikrix wgl RIGLX jÃv hir Irfey r rsvqep irxăeq qfevi Sfivă®glir
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxepexsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiikrix
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxepexsr kiikrix
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxepexsr kiikrix
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir Hew Ipioxvsoefip qyww ws rkiwxipx {ivhir0 hew iw p®rkiv ew hi Oixxi wx
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip qx rglx I¾liviv Pimxyrk ew hi erkikifir [exxeki
16. ^{wglir Piyglxqxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww q q iv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fiÃgowglxkx {vh
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqxxip Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip qx hiwiq W}qfsp Lepskirpiyglxqxxip {ivhir wilv {evq [exir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃlpx wrh
18. [irr ir Wglivlirwklew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xipi ziv{irhix {ivhir
19. Pglxuyipi qx Pglx1iq xxivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir Rglx r [ewwiv xeyglir Qx jiyglxiq Xygl virrkir0 oirri wxevoi Virrkyrkwqxxip firyx~ir
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir
21. Opewwi I hi Ipioxvswglivlirx wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pirxiverwglpyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv qx hiv Qixepwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx Ivhyrk wx tăglxk
22. Opewwi II hi Ipioxvswglivlirx wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxivx Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir
23. Opewwi III hi Ipioxvswglivlirx wx hyvgl wilv riihvki Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B94 q q
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B56 q q
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B609 q q
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B 5 q q
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x
30. Zsppos q q ir wxeyfkiwglÃx~x
31. Rglx kiwglÃx~x
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qx Rikyrk qe| 59Å
34. KiwglÃx~x kikir Vikir
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ipkiw Irxeyglir
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq qx xlivqwgl wspivirhiq Qexivep efkihigox ~y {ivhir
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyipi fpgoir

## ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvferswTsv pe pruyhegr rjsvqewi e pew eyxsvhehiw psgepiw wsfvi pew qshephehiw vigskhe

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe rwxepeggr xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gepĂgehs
4. W ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fehs tsv sxs hip q wqs xts wsps tsv ip jefvgerxi0 tsv ip hixepwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyepĂgehs
5. Uyxev wiq tvi pe xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev pe rwxepegg»r s gyepuyiv xts hi qeryxirg»r
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev
7. Gehe qexivep t hi eggiwsvsw iwtigĂgsw hi Ăegg»r Yxp~ev psw xsvrpsw } evergipew hsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Ăehsw Psw uyi iwx«r rgpyhsw rs tshver wiv hsrisw
8. Etvixe fir xshsw psw xsvrpsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxepev wsps ir ipirxivsv
10. Etevexs rs h»ris teve iq tsxvev ir wytivĂgiw rsvqep q irxi răeq qefpiw
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rwxepegg»r hvigxe ir wytivĂgiw rsvqep q irxi răeq qefpiw
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv pe gehire Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire
15. Ywev wsps fsq fppew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirge rhgehe
16. Qerxirv wiq tvi pe hwxergie q r q e irxvi pe p«q teve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glnwte0 gsqs viăine ipgsrs
17. Ip etevexs iw ehetexs wsps teve yre fsq fppe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq fppe hi fee tviwsr Pew fsq fppew wi gep irxer qygls Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjvi r erxiw hi geq fevew
18. W yre gvxe p hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq f ips r q ihexeq irxi } ywi wsps vigeq fsw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi
19. Regirxi pyq rswe gsr hshsw e iq w»r pyq rswe ,PIH- rs wywxxy fpiw Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hshsw tyihir tivyhgev psw sswRs wyq ivew ir ip ekye Pq tev gsr te°s lÀq ihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jywfpi W ip etevexs rs wi irgirhi wswxxyyv ip jywfpi
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve q ix«pge hi pe p«q teve Xs qe hi xiwe sfpkexsve
22. Gpewwi II Pe wikyvheh ip²gxvge hip etevexs keverx~e ip ewpeq irxs teve pe xsqe hi xiwe } gsr hsfpi ewpeq irxs s hi yr ewpeq irxs vijsv~ehs Rs xiri uyi xiriv xsqe e xiwe
23. Gpewwi III Wikyvheh ip²gxvge keverx~ehe tsv pe ep q irxeg»r hi fee xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q
26. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q
27. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 609 q q
28. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q
29. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs
30. Tvsxikhs xsxep iq irxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye
33. Tvsxikhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr rgpreg»r q«|q e hi 59à
34. Tvsxikhs gsrxvs pe pyze
35. Tvsxikhs gsrxvs wep tgehyvew hi ekye
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye
38. Tvsxikhs gsrxve pe r q iw»r xiq tsvep
39. Tvsxikhs gsrxve pe r q iw»r tvspsrkehe
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke ip²gxvge
42. Rs Ăev pe jyirxi pyq rswe

## RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ũƒƊБƐƒ ƓƐƔƅƇƔƓƅƕƔ ƇƅƒƐƑƓƐƓƅƧƐƇ ƏƐƒƎƐƐ ƃƈƂƐƑƓƏƐƓƔƊ IR :4 9=<15
2. ƖƔƐƔ ƑƒƊƃƐƒ ƏƇ ƆƐƇƇƏ ƃƚƔƩ ƃƟƅƒƐƑƐƏ ƏƇ ƏƐƃƐƌƓƅ ƃƈƇƒƐƌƓƈ ƎƊƇƒƅƎƈ ...
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

## PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{rehe lyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<15
2. Xs yv~àh~iri ri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qrinwogl Irjsvqegm s ~friveriy ywy{ery shteho»{ repiò} ~ewèkreâ y {eh~psoepr}gl
3. ^kshrri ~ tv~itwe q rwxepegne qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe
4. Niòip ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q ir sr} x}pos {}àg~ri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxepegm pyf eorimosp{io g~}rrsìg ~{à~erin ~ osrwiv{egà repiò} shgeâ retègi wigs{i
6. Yv~àh~iri tswehe g~iìg0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire
7. Oeòh} qexiveh {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy Yò}{eg ìvyf reovèxio rehereg}gl wè hs x}ty qexivehy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè ri ~hexri
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxori ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsfpiq»{ ~i ~àg~iq
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos {}àg~ri {i{ ràxv~
10. Tv~}v~àh ri {eìg{} hs qsrxs{ere ex{ste r}gl ts{iv~glregl
11. Yv~àh~iri ri ~hexri hs fi~tsìvihrirwxepegm re ts{iv~glregl ri fèhàg}gl skrs shtsvr}q
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re wyĂgi
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re ìgeri
14. Gèòev peq t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ eêgygl [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}sr hpyòw~} sh eêgygle
15. Y~}{eâ x}pos {}àg~ri òev»{ io s qsg} ri {iow~i rò xe ~epigere
16. ^egls{eâ q rqeprà fi~tig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfriox iq sì{ixpsr}q Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòip q rqepre shpikpsìâ ri ~swxeri ~egls{ere
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fspiq òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà Tv~ih gl {}qerà ~eg~ioeâ eò swx}krà
18. Niòip w~ofs ~efi~tig~eàgi iwx yw~osh~sri pyf ~fxi0 qyw ~swxeâ srs rex}glqewx {}qirsri y~}{eàg g~èìg {}qirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeq
19. Hsh} ipioxvspyqriwgirg}ri ,PIH- ri wà {}qirri Ri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsri{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso Ri ~eryv~eg { {sh~i G~}ìgrâ ~{pòsr}q qexivep iq ~ {ore yroeàg gliqg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl
20. Yv~àh~iri {}tsweòsri { fi~tig~ro Niòip peq te ri ì{igrâ0 {}qirrâ fi~tig~ro
21. Opewe sglvsrrsìgi I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè tv~i{shrio ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ q ixeps{e wxvyoxyvà peq t} ^egwo sglvsrr} iw sfs{à~os{}
22. Opewe sglvsrrsìgi II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè tsh{»re ~spegè pyf {~qsgrsre ~spegè Ri qyw qiâ ~egwoy sglvsrriks
23. Opewe sglvsrrsìgi III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewpirri s fevh~s rwoq retègy ,tsròi 94 Zspx- ^egwo sglvsrr} ri iwx sfs{à~os{}
24. Rri ~efi~tig~sr}
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà gwe wxe}gl s ìvihrg} {èow~i rò 94 q q
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà gwe wxe}gl s ìvihrg} {èow~i rò 56 q q
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà gwe wxe}gl s ìvihrg} {èow~i rò 609 q q

28. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegià gɐh wxeh}gl s ìvihrg} {èow~in rò 5 q q2
29. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
30. Gehsos {gi ~efi~tig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
31. Ri ~efi~tig~sr}2
32. ^efi~tig~sr} tv~ih wtehe eg} q ovs t eq {sh}2
33. ^efi~tig~sr} tv~ih wxvykeq {sh} s qeow}qe r}q regl} ir y 59Å2
34. ^efi~tig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tig~sr} tv~ih vs~fv}~keq {sh}2
36. ^efi~tig~sr} tv~ih wxvyq ir eq {sh}2
37. ^efi~tig~sr} tv~ih w r}q wxvyq ir eq {sh}2
38. ^efi~tig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ir e2
39. ^efi~tig~sr} { tv~}tehoy hyksxv {ehiks ~eryv~ir e2
40. Yv~àh~ir i ri qsòi ~swxeg ts{ ig~sri qexiv ehiq xivqg~r i ~syàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòir e tvàhiq i ioxv}g~r}q2
42. Ri ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hi ì{exe2

## GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

## RL - ZEILIGHEIDSEAARWINZIRGER

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rix f lix lywzy {svhir kiwxstx2 rjsvq iiv f hi teexwi oi eyxsvxixir zssv hi ziv{hivrk ivzer2
3. Zs kirw fitee hi rsvqir hirx hi evqexyyv hssv iir kio{e Ăgiivh i ioxvgir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehkhi zsihrkwoefi qek y xwyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eĂ-giivh i ioxvgir {svhir zivzerkir2
5. Osttit e h hi rixwterrrk ej ezsvirw qix hi rwxe exi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. I o qexivee ziviwx wtigĂioi fiziwxkrkwi iqirxir2 Wglvsizir ir tykkir kifvyoir hi ki-wglox ~r zssv lix qexivee {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix w qski o hex hi qiikizivhi wglvsizir ir tykkir rix kiwglox ~r2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveeir sq gsrxegxtvsfiqir xi zivq hir2
9. Hi evqexyyv w y xwyxirh zssv hi rwxe exi frrir kiwglox2
10. Pglxevqexyyv rix kiwglox zssv hi rfsy{ r rsvqee srxz eq fevi sttivz eooir
11. Evqexyyv rix kiwglox zssv hi hvigxi rwxe exi st rsvqee srxz eq fevi sttivz eooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxrk hirx lix ki{glx zer hi eq t xi hvekir2 Wxi lix wrsiv st hivki oi {~iej hex lix erkiv her hi oixxrk w2
15. Yxwyxirh eq tir kifvyoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|qyq eerxe [exx rix sziwglvhx2
16. Hi eerkikizir q qyq zi kl i hwejwxerh xywwir hi eq t ir lix ziv glxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi eq t oer fverh zivssv~eoir e hi eerkikizir q qyqejwxerh rix {svhx reki iijh2
17. ^i jfiwglivqirhi eq t2 Yxwyxirh eq tir kifvyoir hi zer h w}q fss ~r zssv~ir2 Le ski-ir eq tir {svhir ivk liix2 Le skiir eq tir exir ejos i ir ezsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir zi kl i hwk ew hirx sr q hhi o hssv viwivizisrhivhi ir hi eer hi rsvqir zs hsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pglxfvsr qix glx1iq xivirhi hshiw ,PIH- hi rix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rix hiqsrxivir eerki~ir hi hshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rix r {exiv srhivhsq ti ir2 Qix iir zsglxki hsio wglssr qeoir2 Kiir wxivoi st sw1 ir vi rkrkwq hhi ir kifvyoir2
20. Evqexyyv qix ~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir e hi eq t rix eer keex2
21. I ioxvwgli zi kl i hwo ewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjh ws exi ir iir fiwglivq rkwki ihiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. I ioxvwgli zi kl i hwo ewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjh ws exi ir iir hyffi i ws exi sj iir ziwxivoxi ws exi2 Eevhrk rix rshk2
23. I ioxvwgli zi kl i hwo ewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv eki zsihrkwwterrrk ,ekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivq rk2
25. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivq rk2
30. Wxsjzv2
31. Kiir fiwglivq rk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi rhir hvyttiw ze irh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. T irwhglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhglx2
40. Evqexyyv rix kiwglox zssv fio ihrk qixxlivq wgl ws ivirhi qexive ir2
41. Stki ix0 i ioxvsgyxikizeev2
42. Rix r hi glxfvsr omoir2

## RO - INSTRUCTIUNI DE SIGURANTĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~xz ry xvifyi we Ăi evyrgex q tviyre gy kyrs y qire iv2 Tirxvy rjsvqex gy tvzvi e gs ixevie egiwxsve xvifyi we gsrwyxex eyxsvxex i sge i2
3. Tsxvzx yrsv rsvqi hi rwxe evi xvifyi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr i igxvger ge Ăgex2
4. Hege iwxi hixivsvex gef y i igxvg i|xivr xvifyi rsgyx hsev hi gexvi tvshygxs0 hwxvfyxsv wey hi yr i igxvger ge Ăgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexive wyrx rigiwevi eggiwsv wtigĂgi hi qsrxe2 Yx ~ex wyvyfyv tsxvzxi tirxvy Ă|evie Ăigevy gsvt hi yqrex2 Gi i rg ywi tsx Ă ritsxvzxi2
8. Wxverkix jsevxi fri wyvyfyv i tirxvy e izxe tvsfiqi hi gsrxegx2
9. Etevexy ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytveji i ,r qsh rsvqe răe qefi2
10. Gsvtyv hi yqrex ehigzexi tirxvy rwxe evie hvigxe ti wytvejixi rsvqe răe qefi2
11. Gsvtyv hi yqrex gevi ry wyrx ehigzexi e rwxe evie hvigxe ti wytvejixi rsvqe răe qefi2
12. Gsvtyv hi yqrex gevi tsx Ă rwxe exi hsev e xezer2
13. Gsvt hi yqrex gevi tsexi Ă rwxe ex hsev e tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyy hi yqrex xvifyi we Ăi wywxryxe hi erx2 Vik ex gefy i igxvg ewxji rgex we Ăi qe yrk higex erxy2
15. Js swx hsev figyv gy tyxivi qe q ge wey ike e higex gie rh gexe2
16. Tewxvex0 rxvi fig w sf igxy yqrex0 hwxerxe q rqe hi wkyverxe rh gex2 Gsvty hi yqrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxi ex2 Js swx hsev figyv qevgexi gy egiwx q fs2 Figyv i le skiri hizr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. r ge~y r gevi s wxg e hi tvsxigxi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyi we Ăi rsgyxe q ihex js s-wrh hsev triwi hi wgl q f gsrjsvq rsvqi sv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi yqrex gy wkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvrhi wgl q fex wkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixe ge e eq t 2 q teqerxevi sf kexsvi2
22. Gewe II hi wkyverxe i igxvge keverxexe hi ~sevi tvrg te e w hi hyfe ~sevi wey hi s ~sevi jsvxexe2 Ry xvifyi we Ă gsrigxexe e teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie e teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiex2
25. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv gsvtyv sv ws hi gy yr h eq ixvy qe qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv gsvtyv sv ws hi gy yr h eq ixvy qe qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv gsvtyv sv ws hi gy yr h eq ixvy qe qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv gsvtyv sv ws hi gy yr h eq ixvy qe qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiex q tsxvze texvyrhiv tvejy y2
30. Xsxe tvsxiex q tsxvze texvyrhiv tvejy y2
31. Ry iwxi tvsxiex2
32. Tvsxigxi q tsxvze gehiv zivxge i hi t gexyv2
33. Tvsxigxi q tsxvze eti gevi wi rgehvie~e exyrg gerh iwxi rg rex tere e qe|q 59Å2
34. Tvsxigxi q tsxvze t sv2
35. Tvsxigxi q tsxvze wxvstv gy ete2
36. Tvsxigxi q tsxvze ixyv sv gy ete2
37. Tvsxigxi q tsxvze ixyv sv tyxivrgi hi ete2
38. Tvsxigxi q tsxvze wgyjyrhev xi q tsvevi
39. Tvsxigxi q tsxvze wgyjyrhev tvi yrkxi2
40. Igl teqirxy ry iwxi ehigzex we Ăi egstiv gy qexive hi ~s evi xivq ge2
41. Exir i0 vwg hi i igxvsgyxevi2
42. Ry Ă|e wywwe y q rsewl2

## BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

## HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te IR :4 9=<15 f ~xsrw«k w~efz«r}soreo qikji i Δ o²w~Ã ²o2
2. E o²w~Ã ²oix xsw e I«~xevx«w Iy eh²o o¾~² hsfr2 ċvxe qexer x«w«ve zsrexos~»er o²vir rjsvq«g »e Ii }Iex»w«ksor«2
3. R²I«r} wtig «w w~ef«}s~«w ²vxi q²fire xi it x²wx z er}w~ivi Δ w~eoiqfiwi oi i z²ki~xixr2
4. Le e oÃwΔ i ioxvsqsw o«fi w²vÃ 0 e~x e~srre o oi gwiv² xixr e k}«vx»ze e zw~srxi eh»ze zek} w~eoo²t~ixx z er}w~ivi Δzi 2
5. E xi it x²w zek} f«vq }ir oevferxevx«w qBzi ix qikoi~h²wi i Δxx q rhk «veqxe er xwe e o²w~Ã ²oix2
6. E o²w~Ã ²orio zerreo rek}sr qi ik v²w~i2
7. Q rhir er}ek wtig «w v¾k~ x²w xevxs~²osoex k²r}i2 Erreo e~ er}ekreo qikji i Δ gwezevsoex ²w x t oix Iew~r« sr0 eq i }Ii~ e o²w~Ã ²oix v¾k~ xir o z«r e2 E gws qek fer xe «Iex»o riq ji x²x ir Ã ji i rio qik2
8. E etswer w~sv we qik e gwezevsoex e~ ²v rxoi~²w tvsf ²q«o qiki Δ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fi x²vfi xi it x Ix Δ o²w~Ã ²o2
10. E o²w~Ã ²o riq e oe qew «xe «fer k}À ²osr} ji Ãixioir x¾vx²rΔ fi²t x²wi2
11. E o²w~Ã ²o riq e oe qew rsvq« o¾vÃ q²r}io o¾~¾xx k}À ²osr} ji Ãixiovi x¾vx²rΔ w~ivi ²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivi IixΔ o²w~Ã ²o2
13. Gweo je ve w~ivi IixΔ o²w~Ã ²o2
14. E «q texiwx wÀ }«x e «rgreo oi zwi r i2 Ėk} w~ef«}s~~e e~ i ioxvsqsw o«fi Isww~«x0 Isk} e~ Isww~eff ik}ir e «rgr«2
15. Gweo e ji Ãrxixixx xi iwfxq²r}x riq qikle eh» «qt«oex Iew~r« sr2
16. E «q te ²w e qikz «k xsxx x«vk} o¾~¾xx q rhk xevxwe fi e~ osrsr qik i ¾x q r q« w f ~xsrw«k x«zs w«ksx2 E «q te xÃ~ix sos~Iex0 Ie riq xevxe fie q r q« w x«zs w«ksx2
17. ©rz²hΔ «qte2 Gweo i~~i e w~ q f»yq qe i ¾x «qt«oex Iew~r« sr2 E Ie sk²r «qt«o virho zÃ q²vx²ofir ji q i ikihIixrio2 Gwivi i Δxx z«ve qik0 q k o IB rio2
18. Le ik} f ~xsrw«k Ãzik qik zer vitihzi zek} i x¾v¾xx0 e~x e~srre gwiv² r oi e w~ef«}s~«wreo qikji i Δ gwivie oexv²w~io ji Iew~r« «w«ze 2
19. Riq gwiv² IixΔ j²r}o fsgw«x» h»h«ooe ,PIH- i «xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivi i w~²x e o²w~Ã ²oix0 qivx e h»h«o w~iqw²vÃ ²wx sos~Iexreo2 Ri qiv xwi z ~fi2 Rihziw vsrkk}e xw~ xwe0 oivÃ i s h»w~ivio ²w ivΔw xw~ x»w~ivio Iew~r« ex«x2
20. S zeh» f ~xsw x²ooe i «xsxx o²w~Ã ²o2 Le e «qte riq k}y eh ji 0 gwiv² i o e f ~xsw x²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ i ioxvsqsw f ~xsrw«ksx e jΔ w~ kixi ²w ²w e «qtexiwx j²q w~ivoi~ix²Ii~ gwex eos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hi ²w- f ~xsw xe2 J¾hi ²w o¾xi i~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ i ioxvsqsw f ~xsrw«ksx e jΔ w~ kixi ²w ²w ik} hyt e w~ kixi ²w zek} qikivΔw xixx w~ kixi ²w f ~xsw xe2 J¾hi ²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ i ioxvsqsw f ~xsrw«ksx e virho zÃ e egwsr}jiw~Ã w²kB fix«t «w f ~xsw xe ,94 Zs x« e egwsr}eff-2 J¾hi ²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r² rek}sff «xq²vΔ B w~ «vh xiwxio filexs «w«ze w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r² rek}sff «xq²vΔ B w~ «vh xiwxio filexs «w«ze w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r² rek}sff «xq²vΔ B w~ «vh xiwxio filexs «w«ze w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r² rek}sff «xq²vΔ B w~ «vh xiwxio filexs «w«ze w~iqfir z²hixx2
29. Tswe w~iqfir z²hixx2
30. Tswe w~iqfir xi iwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔ ikiwir iwΔ z ~gwittiooi w~iqfir xi iwir z²hixx2
33. Qe|qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z ~gwittiooi w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzi w~iqfir z²hixx2
35. Z ~tivq ixxi w~iqfir z²hixx2
36. Z ~wykeveooe w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z ~wykeveooe w~iqfir z²hixx2
38. hi kiriw qiv x²wwi w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff hi k xevx» qiv x²wwi w~iqfir z²hixx2
40. W~ kixi Δ er}ekke x¾vx²rΔ fyvos «we riq e oe qew o²w~Ã ²o2
41. Z k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~² }i « jirr2
42. X sw e j²r}jsw«wx v¾k~ xir 2

## CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T wxvs shtsz h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t wxvs riwq fĹx z}Ie~sz«r hs fĂÍr²Is qĂwxwo²Is shtehy2 Gs wi xĹɔi oz hegi0 i xlife wi rjsvqszex y q wxr gl svk«r ĩ s ~tĩwsfy w fĂvy2
3. Tsh i rĂoxivĹgl rsvi q rwxe eg qyw tvsz«hĂx oze Ăos zerĹ i ioxvo«I2
4. Tsoyh i zrĂk oefi tskos~ir0 zĹqĂry qĩĨi tvsz«hĂx tsy~i zĹvsfgi0 tvshi gi rifs oze Ăos-zerĹ i ioxvo«I2
5. T lih rwxe eg rifs eosyos z stiveg ÀhvÍf} zÍh} shts xi w Ysz² retĂx 2
6. T wxvs w ɔ«wxq 0 oxiv² qsIsy ~tĩwsf x tst«ir 2
7. OeÍhĹ qexiv« z}Íehy i wtig« r ytizĔszeg t wyk irwz 2 TsyÍ xi kvsyf} e IqsÍh ro} zIshr² tvs qexiv«I0 o rĂqyÍ fyhsy t iztizrĂr}2 X 0 oxiv² wsy wsyɔ«wx zĹvsfoy0 f} qsI } fĹx rizIshr²2
8. Hsf i yx«IrĂxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsze tvsf²q ĩ t i osrxeoxy2
9. T wxvs0 oxivĹ qĩĨi fĹx rwxe sz«r tsy~i z rxiv²vy2
10. T wxvs rir zIshrĹ tvs qsrx«Í re fĂÍrĂ Is Iez² tszvgI}2
11. T wxvs rizIshrĹ o t q² rwxe eg re fĂÍrĂ Is Iez² t sgI}2
12. T wxvs0 oxivĹ qĩĨi fĹx rwxe sz«r tsy~i re wxst2
13. T wxvs0 oxivĹ qĩĨi fĹx rwxe sz«r tsy~i re wĂry2
14. X Ie eqt} qyw fĹx tshtĭv«re IixĂ~iq2 Wi I ´xi i ioxv goĹ oefi xeo0 ef} f} hi k riÍ IixĂ~2
15. TsyÍ zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit izI}kyi yzihirsy Ishrsxy2
16. Qi~ Í«vszosy e swzĂxszerĹq t Iihq Ăxiq yhvÍyxi zÍh} q rq« r fi~tiɔrswxr z~h« irswx yzihirsy z osrĂ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire q rq« r z~h« irswx0 eqte qĩĨi ~tĩwsf x tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x qxs w}qfsI q2 Le skirsz² Í«vszo} wi zi q ~eI zeI2 T lih zĹqĂrsy tsɔoixi0 eÍ ~gI ehrsy2

## HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞe iy wo ehy w iyvstwo q wkyvrswr q wxerhevh q e IR :4 9=<152
2. Sze yviΞe wi riwqi sh ekex ~e ihrs w oyâr q sxtehsq2 Y zi~ tvoytierne xveÍxi rjsvqegi sh soe rI z ewx2
3. Tviqe tvstwqe rwxe egmy xvife sfez ozeĂgver i ioxvɔev2
4. Eos i zer wo retsr oefi skxiâir0 wx qsve ~eq irxi woryɔzs tvs~zsΞeɔ0 xvkszeg ozeĂg-ver i ioxvɔev2
5. Yz io woryɔxi wxvyrs retererni tvi tsɔixoe rwxe egri fs osi zwxi shvĺezerre tstvezne-rre yviΞene2
6. Yvihee qe hi szi os qsky stiâ2
7. Wzeo qexive ~elxize wtigĂɔri hi szi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvwxi zoi xt e tvo ehri ~e qexive re os wy tvɔzkâir2 Hswxez irhi sz qsky f ritvo ehr2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zoi oeos f wi ~f ikes tvsfiq osrxeoxe2
9. YviΞe os wi qsĺi rwxe vex woryɔzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ã ²o riq e oe qew «xe «fer k}À ²osr} ji Ãixioir x¾vx²rΔ fi²t x²wi2
11. Stviqe ri tskshre ~e ~vezry ykvehry re rsvqe rs ~ete zq tszvkreqe2
12. YviΞe os qsĺi f ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞe os qsĺi f ykveΞir weqs re ~hy2
14. XiÍre wz ix oi qsve f tshvĺere ergiq2 Tshiwxi i ioxv ɔri oefi0 re reɔr he fyhi hy sh lanca.
15. Osvwxi woryɔzs Ĩevyi we zs eĺsq ose ri ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. ~qiΞy Ĩevy i swz ix irsk sf ioxe hvĺxi yz io q rqe ry wkyvry yhe irswx0 oes kxs i xs tvoe~ers re w g2 Eos wi q rqe re yhe irswx ri tskxy i0 Ĩevy e qsĺi ~e~zex tsĺev2
17. Weqs~ekxre Ĩevy e2 Osvwxi weqs Ĩevy i s~reɔiri sz q ~reos q2 Le skiri Ĩevy i qsky f neos zvyâi2 Tvɔioexi he wi slehi tvi ~eq iri2
18. Eos i wkyvrswrs wxeo s retyoryxs ve~f irs0 wxs qsve f shqel ~eq irirs2 Osvwxi weqs vi~ivzri hi szi os wy ywo eΞir w tvs twqe2
19. ~zsv wz ix swx we hshs q f iwoe gsq ,PIH- rwy ~eq ir z2 Riqs xi vewxez ex tvs~zsh iv hshi qsky skxixx s 2 Riqs xi yverex y zshy2 Sfvkxi zeÍrsq ovtsq ~f ikezexi eoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞe qe swkyveɔ2 Eos wi Ĩevy ge ri te 0 ~eq irx swkyveɔ2
21. Wkyvrswre i ioxvɔre oewe I ~ee qɔire i kezrsq i ioxvɔrsq ~s egsq hshexrq ~ekxrq zshɔiq ,y~iq irn iq- wtsirsk re qixe ry wxvyoxyvy wz ix oi2 Y~iq ir i sfezi~rs2
22. Wkyvrswre i ioxvɔre oewe II ~ee qɔire i kezrsq i ioxvɔrsq ~s egsq hzswxvyosq tse ersq ~s egsq2 Y~iq ir i ri ristIshrs2
23. Wkyvrswre i ioxvɔre oewe III ~ee qɔire i retererni q rwoq retsrqe ,rĺ q sh 94 Zs e-2 Y~iq ir i ri ristIshrs2
24. Ri ~ekxâir
25. ^ekxâir sh tvshsve ɔzwxI sf ioexe w tvsq ivsq ziâ q sh 94 q q2
26. ^ekxâir sh tvshsve ɔzwxI sf ioexe w tvsq ivsq ziâ q sh 56 q q2
27. ^ekxâir sh tvshsve ɔzwxI sf ioexe w tvsq ivsq ziâ q sh 609 q q2
28. ^ekxâir sh tvshsve ɔzwxI sf ioexe w tvsq ivsq ziâ q sh 5 q q2
29. ^ekxâir sh tvshsve tvek ri2
30. Tsxtyrs ~ekxâir sh tvshsve tvek ri2
31. Ri ~ekxâir
32. ^ekxâirs sh ziv oe rsk tehe oet zshi2
33. ^ekxâirs sh tehe zshi tsh qeow qe rq ziv oe rq rek fsq hs 59Å2
34. ^ekxâirs sh oki2
35. ^ekxâirs sh twoer e zshi2
36. ^ekxâirs sh zshi y q e~y2
37. ^ekxâirs sh eo I zshir I q e~sze2
38. ^ekxâirs osh tvzviqirsk yverere2
39. ^ekxâirs osh hy I yverere2
40. YviΞe ri tsksher tsovzerɔy xst rwo q ~s egwo q qexive sq2
41. Z k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~² }i « jirr2
42. X sw e j²r}jsw«wx v¾k~ xir 2

## PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï[illegible]Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevi Is r s hizi wiv i q rehs y xs gsq s |s yvfers rsvqe2 Teve e wye i q re± s0 gs rxexev ew eyxsvhehi w sgew teve rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshe hehi w hi vigs e2
3. Gsqs rhgehs tsv e ky qew rsvqew iwtig Ăgew0 e rwxe e± s hizi wiv ji e tsv yq i ixvg xe uye Ăgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxxy hs i|g ywze qirxi ti s jefvgerxi0 ti s vizirhihsv sy tsv yq i ixvg xe uye Ăgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï[illegible]de rede antes de iniciar a instalaï[illegible]ou qualquer tipo de manu - tenï[illegible]
6. O aparelho contï[illegible] peï[illegible] que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexive i|ki ti±ew hi qsrxeki q iwtig Ăgew2 Yx ~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexive esw uye w wiv s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrig hew tshi q r s wiv h½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsfiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevi Is w» tshi wiv rwxe ehs iq eq f irxi jiglehs2
10. Etevi Is r s etvstvehs teve s irgewxvi iq wytivj giw rsvqe q irxi răeq«ziw2
11. Iwxi etevi Is r s ² h½ris teve e rwxe e± s hvixe wsfvi wytivj giw rsvqe q irxi răeq«ziw2
12. Iwxi etevi Is w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevi Is w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he -q tehe hizi wiv wytsxehs ti e gswirxi2 Viky ev s gefs i ²xgs hi jsvqe uyi wi e mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew -q tehew gsq yqe tsx´rg e uyi r s wytivi e tsx´rg e rhgehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e -q tehe i s sf ixs yq rehs0 e hwx-rg e q r qe hi wikyver±e rhgehe rs gsri2 E -q tehe tshi tvszsgev yq rg´rhs wi e hwx-rg e q r qe r s jsv viwt xehe2
17. P-q tehe gsq tvsxi± s2 Yx ~ev etirew -q tehew rhgehew gsq iwxi w q fs s2 Ew -q tehew hi le sk´ris wi xsvreq qy xs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxxy 1 ew0 iwtivev uyi iwjv iq2
18. Wi yq z hvs hi wikyver±e iwxziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxxy hs q ihexeqirxi utilizando exclusivamente peï[illegible] de reposiï[illegible]de acordo com as normativas.
19. Jsrxi yqrswe gsq h shsw iq wsviw hi y~ ,PIH- r s wyfwxxy ziw2 R s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h shsw tshi q her Ăgev sw s Isw2 R s q ivky ev iq «kye2 P q tev gsq yq ters Àq hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevi Is iuy tehs gsq jyw zi2 Wi e -q tehe r s egirhiv0 wyfwxxy v s jyw zi2
21. Classe I de Seguranï[illegible]elï[illegible]ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi± s ,ke± s ¬ xiwe- kehs ¬ iwxvyxyve qix« ge he -q tehe2 P ke± s ¬ xiwe sfvkex»ve2
22. Classe II de Seguranï[illegible]elï[illegible]ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï[illegible]do. Nï[illegible]deve possuir ligaï[illegible]ï[illegible]erra.
23. Gewwi III hi Wikyver±e i ²xvge keverxhe ti e e qirxe± s gsq xirw s fe| wwqe ,rjivsv e 94 Volts). Nï[illegible]deve possuir ligaï[illegible]ï[illegible]erra.
24. Nï[illegible]protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»hsw hi h -qixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»hsw hi h -qixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»hsw hi h -qixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»hsw hi h -qixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tsive2
30. Tvsxikhs xsxe q irxi gsrxve e irxvehe hi tsive2
31. Nï[illegible]protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve e uyihe zivxge hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq rg re± s q«|qe hi 59Å2
34. Tvsxikhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikhs gsrxve ty ziv~e± s hi «kye2
36. Tvsxikhs gsrxve exsw hi «kye2
37. Tvsxikhs gsrxve exsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikhs gsrxve e q iw s xiq tsv«ve2
39. Tvsxikhs gsrxve e q iw s tvs srkehe2
40. Etevi Is r s h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexive xivq ge q irxi wsperxi2
41. Atenï[illegible] risco de choque elï[illegible]co.
42. R s Ă|ev e jsrxi yq rswe2

Pobrano z mamadecor.pl

## ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

## PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

## SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

## DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

## SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

## SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

## FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl